

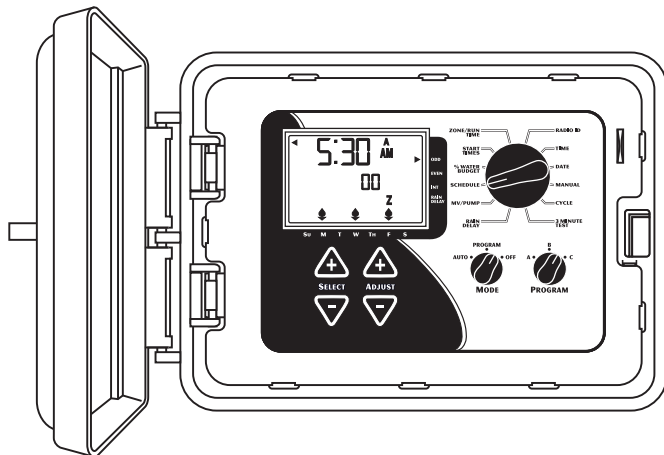
1	13
2	14
3	15
4	16
5	17
6	18
7	19
8	20
9	21
10	22
11	23
12	24



# ***EZ Pro™***

## GUIDA ALL'INSTALLAZIONE E ALLA PROGRAMMAZIONE

---



**Vi ringraziamo** per aver acquistato la centralina elettronica per l'irrigazione **EZ Pro™**, una centralina multifunzionale che nei modelli standard offre ottime prestazioni e nei modelli contrassegnati con "R" si presenta con una nuova funzione radio. L'**EZ Pro™** è così "EZ" (easy = facile) che probabilmente sarete in grado di installare e programmare la centralina multifunzionale senza istruzioni. Vi consigliamo tuttavia di leggere attentamente le istruzioni prima di procedere all'installazione e alla programmazione, al fine di poter sfruttare al meglio ciò che l'**EZ Pro™** ha da offrire.

*Per qualsiasi chiarimento, problema o commento sul vostro nuovo EZ Pro™, chiamate il nostro Servizio di Assistenza Tecnica al numero verde 1-866-4SIGNATURE oppure visitate il nostro sito Web all'indirizzo*

***[www.SignatureControlSystems.com](http://www.SignatureControlSystems.com)***

***NOTA: A causa dei continui sforzi per migliorare e aggiornare i nostri prodotti, le caratteristiche e le specifiche contenute in questo manuale possono variare senza preavviso.***

# INDICE

<b>Caratteristiche</b>	<b>3</b>
<b>Installazione</b>	<b>4-8</b>
Morsettiera	7
Collegamento della valvola principale o del relé per l'avviamento della pompa	7
Collegamento del sensore pioggia/umidità	7
Collegamento della batteria e reset della centralina	8
<b>Programmazione dell'EZ Pro™</b>	<b>9-18</b>
Generalità sulla programmazione	9
Schema del pannello frontale	10-11
Regolazione dell'ora del giorno	12
Regolazione della data odierna	12
Regolazione del giorno corrente	12
Selezione delle zone e regolazione dei tempi di durata	12-13
Regolazione degli orari d'inizio	14
Regolazione della % di erogazione d'acqua	14
Regolazione della % di erogazione d'acqua per mese	15
Programmazione	15-17
Regolazione dell'opzione giorni di irrigazione	16
Regolazione dell'opzione giorni dispari/pari	16
Regolazione dell'opzione intervallo	17
Revisione del programma	17
Regolazione dell'opzione pausa pioggia	18
Regolazione della valvola principale o della pompa	18
Disattivazione della centralina	18
<b>Funzioni avanzate</b>	<b>19-20</b>
Avvio manuale di una zona	19
Avvio manuale di un ciclo di programma	20
Prova di 3 minuti (Syringe)	20
<b>Dati tecnici / Specifiche</b>	<b>21-23</b>
<b>Soluzione dei problemi / Servizio di Assistenza</b>	<b>24</b>
<b>Norme FCC</b>	<b>25</b>
<b>Warranty</b>	<b>26</b>

## FEATURES

---

- *Funzioni programmabili e controllo manuale remoto su modelli "live" tramite collegamento Internet al modulo di comunicazione EZ Pro Live 8603 (rivenduto separatamente)*
- *EZ Pro Live è disponibile preinstallato in fabbrica nei modelli "live" oppure aggiunto successivamente*
- *Memoria non volatile per il mantenimento del programma senza corrente elettrica o batteria*
- *Avviamento della pompa programmabile per ciascuna zona*
- *Pausa pioggia programmabile fino a 99 giorni*
- *Tre programmi indipendenti*
- *Quattro orari di inizio per programma (12 partenze in totale)*
- *Sovrapposizione degli orari d'inizio*
- *Tre opzioni di programmazione per soddisfare il fabbisogno idrico delle piante o per conformarsi alle normative locali sull'irrigazione (calendario di 7 giorni, intervallo da 1 a 30 giorni, giorni dispari/pari)*
- *Compatibile con gli anni bisestili – inserisce automaticamente il 29 febbraio ogni quattro anni*
- *L'opzione erogazione d'acqua riduce o aumenta l'irrigazione dallo 0 al 200 per cento*
- *Opzione avanzata di erogazione d'acqua per regolare la percentuale d'acqua per ciascun mese dell'anno*
- *Tre cicli di prova (manuale con funzione Manual Advance, Ciclo, Prova di 3 minuti)*
- *Tempi di durata programmabili da 1 minuto a 9 ore e 59 minuti*
- *Protezione del circuito a ripristino automatico con fusibili multipli*

## ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

L'EZ Pro™ può essere montato all'interno o all'aperto. Trovate un posto vicino a una presa elettrica da 120V (230/240V per i modelli 8678, 8682, 8686, 8690 e 8694) e installate l'EZ Pro™ possibilmente all'altezza degli occhi. Basandovi sui fori presenti nel contenitore, segmate sul muro i punti in cui applicare le viti e praticate i buchi col trapano. I due fori guida al centro dell'EZ Pro™ sono allineati verticalmente per fissare la centralina ad un perno (vedi schema). Inserite le viti nei fori del contenitore e avvitatele nei corrispondenti buchi fatti sul muro.

**NOTA: Per facilitare l'installazione è possibile rimuovere il pannello frontale togliendo il connettore a nastro dalla scheda di interconnessione e sfilando il pannello dalle cerniere.**

### Collegamento del trasformatore

120 V CA negli Stati Uniti, in Canada e in Messico; 230V CA in Europa e 240V CA in Australia

**NOTA: Fate riferimento e osservate i regolamenti locali in caso differiscano dalle presenti istruzioni.**

**AVVERTENZA:** Prima di collegare il trasformatore, disinserite la corrente a 110V (230/240 per i modelli 8682, 8686, 8690 e 8694). Completate tutti i collegamenti e l'installazione prima di allacciare il trasformatore all'alimentazione. In questo modo si eviterà un eventuale cortocircuito che potrebbe danneggiare la centralina.

I cavi e i cordoni di alimentazione utilizzati per i collegamenti devono essere previsti almeno per servizio ordinario o superiore. I conduttori sotto tensione devono essere fissati insieme a fianco della morsettiera. I cavi a bassa tensione devono essere inseriti nel tubo protettivo fissato alla centralina con un adattatore appropriato. Per accedere al trasformatore interno, rimuovere le due viti, togliere il coperchio del trasformatore e inserire i cavi da 120V (o 230/240 per i modelli 8678, 8682, 8686, 8690, 8694) nell'apertura del tubo protettivo da 13 mm nella parte inferiore del contenitore. (Per il collegamento alla rete i cavi CA devono avere un isolamento minimo di 75°C). Il tubo protettivo deve essere fissato al contenitore (secondo i regolamenti locali).

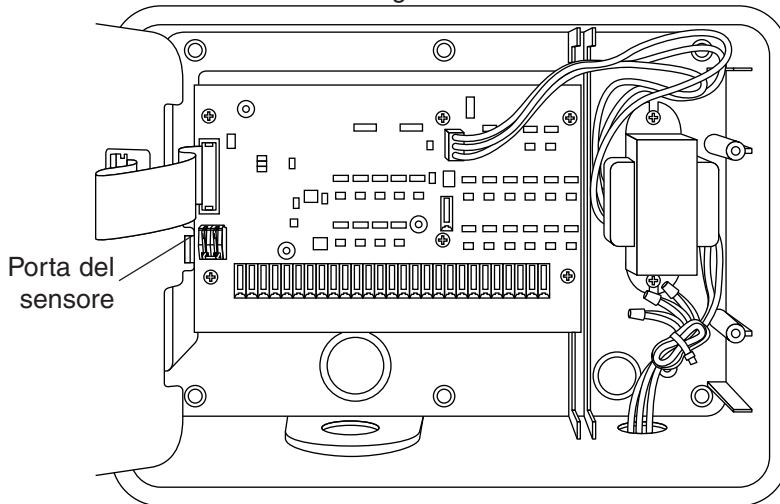
## ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

### Per i modelli 8608, 8612, 8616, 8620, 8624 (vedi Figura 1)

Rimuovete il coperchio del trasformatore svitando le due viti. Collegate i cavi CA a quelli del trasformatore mediante gli appositi dadi per cavi elettrici. Assicuratevi inoltre che il cavo di messa a terra sia collegato al cavo di messa a terra di colore verde con striscia gialla. Verificate i regolamenti locali relativi ai requisiti per la messa a terra. Raccogliete i cavi inserendoli nella fascetta, stringendola bene per evitare che cavi pendenti tocchino i circuiti secondari. Ora il trasformatore è collegato. Riposizionate il coperchio e serrate le due viti. **NON** inserite ancora la corrente.

**NOTA: La messa a terra inappropriata dell'unità può causare gravi danni alla centralina e/o alla proprietà e invalida la garanzia.**

Figura 1



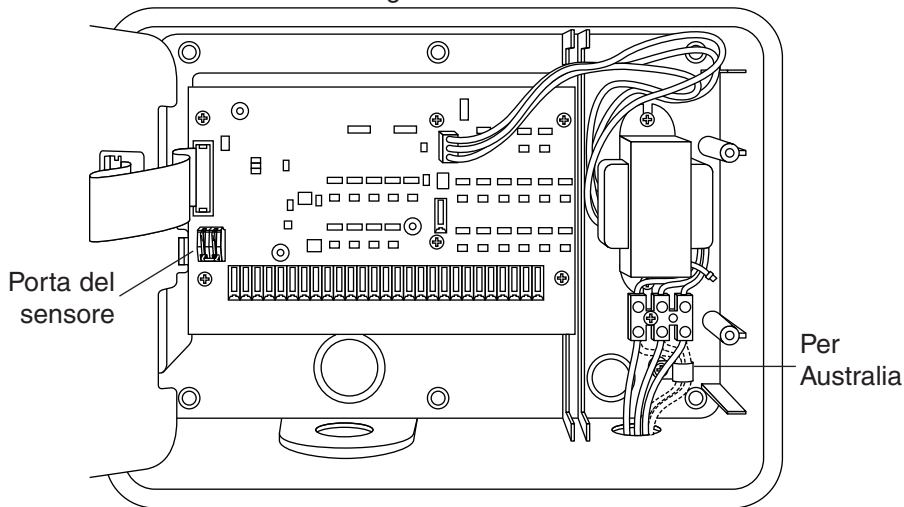
## ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

### Per i modelli 8678, 8682, 8686, 8690, 8694 (vedi Figura 2)

Rimuovete il coperchio del trasformatore svitando le due viti. Collegate i cavi CA al connettore in dotazione. Tagliate i fili per adattarli al collegamento con il connettore. Serrate le viti. (Per l'Australia è stato fornito un morsetto aggiuntivo). Fate attenzione alla polarità quando effettuate la connessione (L1, L2 e messa a terra). Ora il trasformatore è collegato. Riposizionate il coperchio e le due viti. **NON** inserite ancora la corrente.

**NOTA: La messa a terra inappropriata dell'unità può causare gravi danni alla centralina e/o alla proprietà e invalida la garanzia.**

Figura 2





---

## ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

---

### Morsettiera

Tutti i cablaggi delle zone, della pompa e del sensore effettuati all'interno dell'**EZ Pro™**. Le morsettiere della centralina **EZ Pro™** utilizzano cavi elettrici di 14 AWG o più piccoli.

### Collegamento della master valve o del relé della pompa

L'**EZ Pro™** è dotato di un circuito comune per azionare sia il relé di avviamento della pompa sia la master valve. Collegate un cavo del relé di avviamento della pompa a COM (comune) nella morsettiera e l'altro a PMP/MV (pompa/master valve) sempre nella morsettiera. Per informazioni specifiche sull'installazione fate riferimento alle istruzioni del produttore del relé.

### Collegamento del sensore pioggia/umidità

L'**EZ Pro™** è predisposto per l'azionamento di un sensore con conduttori normalmente chiusi. La porta del sensore nell'**EZ Pro™** è il primo connettore della scheda di interconnessione e non richiede l'uso di strumenti (vedi Figura 2). Per installare un sensore, rimuovete il ponticello preinstallato dal connettore all'interno della morsettiera e inserite i cavi del sensore. Per informazioni specifiche sull'installazione fate riferimento alle istruzioni del produttore del sensore. (Vedi Figura 2).

Se un sensore ha sospeso l'irrigazione, sul display apparirà il segmento dell'indicatore del sensore. Il simbolo scomparirà quando il sensore sarà asciutto. L'**EZ Pro™** rientrerà in funzione in base al programma selezionato.

---

## ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

---

### Collegamento delle batterie e avvio della centralina

Rimuovete lo sportello dello scomparto batterie dal pannello posteriore della centralina. Collegate due pile alcaline AA (LR6 in Europa) ai connettori della batteria e rimettete lo sportello. Le batterie consentono la programmazione dell'**EZ Pro™** senza corrente elettrica e conservano l'ora del tempo reale in caso di interruzione dell'energia. Se le batterie non vengono installate, in caso di interruzione di corrente la centralina perde il tempo reale. Le batterie andrebbero cambiate una volta all'anno.

**NOTA: Dato che tutti i programmi sono memorizzati nella memoria non volatile, le impostazioni non vanno perse durante eventuali interruzioni di corrente – anche se la pila non è installata.**

**AVVERTENZA:** Utilizzate solo pile alcaline AA. Le pile AA al nichel-cadmio possono avere delle perdite o esplodere causando danni alle persone o alla proprietà.

Chiudete il pannello frontale avendo cura di non danneggiare i cavi. Se i cavi sono rigidi, sarebbe bene piegarli prima. Inserite la corrente.

Ora siete pronti per iniziare la programmazione!

---

# ISTRUZIONI PER LA PROGRAMMAZIONE

---

## Generalità sulla programmazione

L'EZ Pro™ può essere programmato con la corrente CA inserita oppure con l'alimentazione delle due pile alcaline AA. Prima di programmare la centralina, è bene conoscere alcune linee guida generali:

- Se uno o più segmenti lampeggiano sul display, ciò significa che l'utente può apportare delle modifiche.
- Quando si usano i tasti + o -, premere il tasto per tre secondi per dare il via allo scorrimento veloce.
- Assicurarsi che sul display compaia la lettera corrispondente al programma scelto; i cambiamenti di programma sono infatti specifici per la lettera del programma visualizzata sul display.
- Non esiste un tasto "ENTER (INVIO)". Le digitazioni effettuate con i tasti e le impostazioni della manopola vengono memorizzate automaticamente.
- Se effettuate un cambiamento di programma mentre è in corso un programma, questo cessa immediatamente di funzionare. Il nuovo programma inizia alla successiva ora d'inizio programmata.
- Quando la centralina non è in funzione, sul display appaiono l'ora e il giorno correnti.
- Durante le operazioni manuali si verifica un ritardo di 5 secondi prima che la centralina inizi a funzionare. In questo lasso di tempo potete apportare modifiche alle vostre impostazioni. Ogni volta che effettuate un cambiamento, il ritardo ritorna a 5 secondi.
- Le procedure MANUAL (MANUALE), CYCLE (CICLO) e 3 MINUTE TEST (PROVA DI 3 MINUTI) funzionano solo con la manopola della programmazione/modalità impostata sulla posizione AUTO (AUTOMATICO).
- Dopo il funzionamento di una procedura di prova, la centralina ritorna alla procedura AUTO (AUTOMATICO) e fa entrare in funzione il programma successivo immesso.
- Le procedure di prova ignorano la connessione al sensore, consentendo di effettuare l'irrigazione o di avviare il vostro programma anche se il sensore ha sospeso l'operazione.

---

## ISTRUZIONI PER LA PROGRAMMAZIONE

---

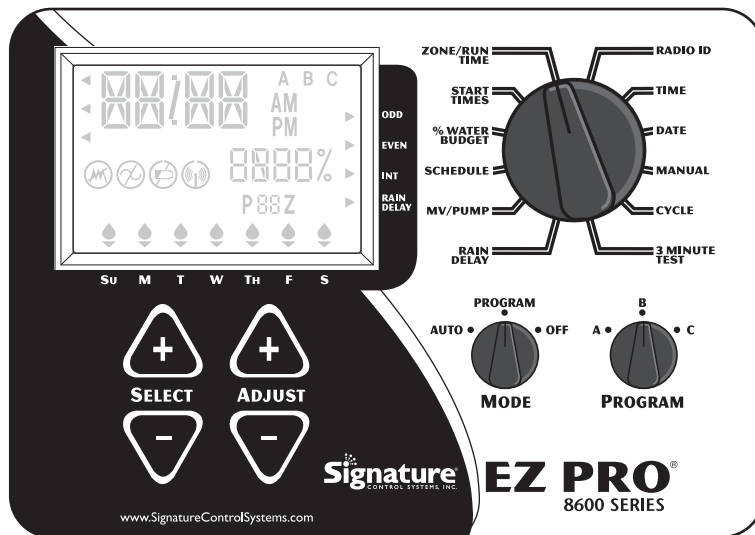
### Schema del pannello frontale

Guardando il pannello frontale (vedi Figura 3) potete osservare un grande display a cristalli liquidi, 4 tasti di gomma, una grande manopola girevole e due piccole manopole girevoli. I tasti di gomma sono contrassegnati con **SELECT** (SELEZIONARE) e **ADJUST** (REGOLARE) e rappresentano il cuore dell'esclusiva programmazione **SELECT&ADJUST**. I tasti sono identificati con + o - per aumentare o diminuire il segmento su cui state operando.

La programmazione **SELECT&ADJUST** funziona secondo il principio in base al quale prima si SELEZIONA ciò che si desidera regolare e poi si REGOLANO le variabili di quello che si è selezionato. Ad esempio, se volete un tempo di durata di 10 minuti per la zona 5, userete i tasti **SELECT** (SELEZIONARE) + o - per selezionare la zona 5 e, una volta nella zona 5, userete i tasti **ADJUST** (REGOLARE) +o - per regolare il tempo di durata sui 10 minuti.

Talvolta è richiesto solo l'uso di **SELECT** (SELEZIONARE) o di **ADJUST** (REGOLARE). Questi casi saranno spiegati in seguito..

FIGURA 3



**NOTA:** La manopola MODE (MODALITÀ) deve trovarsi sulla posizione PROGRAM (PROGRAMMAZIONE).

**NOTA:** Ogni volta che si preme il tasto + o -, il display aumenta o diminuisce di un'unità. Per dare il via allo scorrimento veloce è necessario tenere premuto il tasto + o - per tre secondi.

**NOTA:** Per la spiegazione dei segmenti del display, fate riferimento alla sezione relativa ai dati tecnici.

---

## ISTRUZIONI PER LA PROGRAMMAZIONE

---

### Regolazione dell'ora del giorno

Girate la manopola grande fino alla posizione **TIME** (ORA). Premete **SELECT (SELEZIONARE) + o** - per scegliere l'impostazione dell'ora, dei minuti e della modalità 12/24 ore. Premete **ADJUST (REGOLARE) + o** - per scorrere fino all'ora corretta o scegliere la modalità 12 o 24 ore..

### Regolazione della data di oggi e giorno attuale

TGirate la manopola grande fino alla posizione **DATE** (DATA). Premete i tasti **SELECT (SELEZIONARE) + o** - per scegliere l'impostazione del giorno, del mese e dell'anno. Premete i tasti **ADJUST (REGOLARE) + o** - per scorrere fino alla data corrente. Una volta regolata la data, il display mostrerà automaticamente il corrispondente giorno della settimana. **L'EZ Pro™** è compatibile con gli anni bisestili.

### Selezione delle zone e regolazione dei tempi di durata

Il tempo di durata di una zona stabilisce il tempo che una zona impiega per l'irrigazione.

Girate la manopola grande fino alla posizione **ZONE/RUN TIME** (ZONA/TEMPO DI DURATA). Girate la manopola **PROGRAM** (PROGRAMMA) per scegliere il programma A, B o C. Premete **SELECT SELEZIONARE + o** - per selezionare la zona che desiderate per il programma selezionato (A, B o C). Con il numero della zona visualizzato sul display, premete **ADJUST (REGOLARE) + o** - per regolare il RUN TIME (TEMPO DI DURATA) per quella zona. Il RUN TIME (TEMPO DI DURATA) può essere regolato da 1 minuto a 9 ore e 59 minuti. Continuate a selezionare le zone e a regolarne i tempi di durata fino a quando avete programmato tutte le zone desiderate per il programma selezionato..

---

## ISTRUZIONI PER LA PROGRAMMAZIONE

---

Dopo l'ultima zona e prima della prima zona viene fornita la somma dei TEMPI DI DURATA, utile per stabilire il tempo di durata totale di un determinato programma. Sul display appare la scritta "ALL (TUTTI)" e il RUN TIME (TEMPO DI DURATA) totale, ossia la somma di tutti i TEMPI DI DURATA del programma selezionato (100% di erogazione d'acqua). (Ad esempio, il programma ha un tempo di durata di 5 minuti nella zona 1, 12 minuti nella zona 2 e 6 minuti nella zona 4. A questo punto il display visualizzerà ALL (TUTTI) e un tempo di durata totale di 23 minuti).

---

## ISTRUZIONI PER LA PROGRAMMAZIONE

---

### Regolazione degli orari d'inizio

Lo **START TIME** (ORARIO D'INIZIO) è l'ora del giorno in cui il programma entrerà in funzione. Con l'**EZ Pro™** si possono avere quattro orari d'inizio per ogni programma.

TGirate la manopola grande fino alla posizione **START TIMES** (ORARI D'INIZIO). Premete **SELECT** (SELEZIONARE) + **o** - per selezionare l'ora d'inizio che volete impostare (1, 2, 3 o 4). Premete **ADJUST** (REGOLARE) + **o** - per regolare l'ora del giorno in cui avrà inizio il programma. Ripetete a seconda delle esigenze.

### Sovrapposizione degli orari d'inizio

L'**EZ Pro™** è in grado di sovrapporre gli orari d'inizio nel caso in cui abbiate impostato un orario di inizio irrigazione che si accavalla con un altro orario d'inizio. Il secondo orario d'inizio programmato entrerà quindi in funzione quando finisce il primo ciclo.

### Regolazione della % erogazione d'acqua

La % **WATER BUDGET** (EROGAZIONE D'ACQUA) cambia l'estensione dei tempi di durata di un programma a seconda della percentuale, compresa tra 0 e 200%, immessa (ad esempio, un tempo di durata di 10 minuti con un'erogazione d'acqua al 50% durerà 5 minuti). Questa funzione è utile quando si verificano mutamenti nelle condizioni atmosferiche. Se il tempo è insolitamente secco, potete estendere il vostro tempo di durata per ciascuna zona del programma. Basta cambiare un numero e tutti i tempi di durata del programma saranno modificati. Se si superano le 24 ore, sul display lampeggerà la scritta 24 hr.

Girate la manopola grande fino alla posizione % **WATER BUDGET** (EROGAZIONE D'ACQUA). Sul display apparirà il simbolo % che vi comunica che state operando sulla quantità della % di erogazione d'acqua. Premete **ADJUST** (REGOLARE) + **o** - per scegliere la quantità della percentuale desiderata.



---

## ISTRUZIONI PER LA PROGRAMMAZIONE

---

Se la % WATER BUDGET (EROGAZIONE D'ACQUA) viene programmata su 110% o più, l'**EZ Pro™** dividerà a metà il tempo di durata per ridurre il fenomeno del ruscellamento. Ciascuna zona del programma in questione funzionerà quindi per una metà del tempo di durata programmato e poi per l'altra metà.

Ricordate, la % WATER BUDGET (EROGAZIONE D'ACQUA) è modificabile per ciascun programma. Se avete programmato tutti e tre i programmi A, B e C, per cambiare ciascun programma dovete immettere tre valori di percentuale di erogazione d'acqua.

### Regolazione dell'erogazione d'acqua per mese (funzione avanzata)

L'EZ Pro™ consente di regolare la % WATER BUDGET (EROGAZIONE D'ACQUA) per ciascun mese dell'anno. In questo modo potete personalizzare il vostro programma in base ai mesi caldi e aridi e a quelli freddi e umidi.

Girate la manopola grande fino alla posizione % **WATER BUDGET** (EROGAZIONE D'ACQUA). Tenete premuti contemporaneamente per due secondi i tasti **SELECT** (SELEZIONARE) + e **SELECT** (SELEZIONARE) -. Utilizzate **SELECT** (SELEZIONARE) + o - per scegliere i mesi da 1 a 12. Utilizzate **ADJUST** (REGOLARE) + o - per scegliere la percentuale desiderata da 0 a 200. Se si sceglie 0 in quel mese non avverrà alcuna irrigazione.

### Regolazione del programma d'irrigazione

#### Una breve nota sulla programmazione e sull'EZ Pro™...

La centralina **EZ Pro™** ha tre opzioni di programmazione:

- **WATER DAYS** (GIORNI D'IRRIGAZIONE), o giornaliera, vi permette di scegliere in quali giorni della settimana desiderate effettuare l'irrigazione (ad esempio solo il lunedì, il mercoledì, il venerdì).
- **ODD/EVEN** (DISPARI/PARI) chiede alla centralina d'irrigare nei giorni pari o dispari del mese (ad esempio, se viene scelta la programmazione ODD (DISPARI), la centralina effettuerà l'irrigazione il 31 e l'1).
- **INTERVAL** (INTERVALLO) effettua l'irrigazione ogni tot numero di giorni (da 1 a 30 giorni) (l'irrigazione avviene, cioè, ogni 3 giorni, ogni 10 giorni, ecc.). L'immissione del valore 1 in questo tipo di programmazione equivale a un'irrigazione giornaliera. L'opzione intervallo permette all'utente di scegliere in quale giorno dare inizio al programma intervallo (fino a un massimo di 30 giorni).

## ISTRUZIONI PER LA PROGRAMMAZIONE

**NOTA:** Per regolare un programma la manopola **MODE (MODALITÀ)** deve trovarsi sulla posizione **PROGRAM (PROGRAMMAZIONE)**.

Il display visualizzerà il programma corrente (l'impostazione di default è **WATER DAYS (GIORNI D'IRRIGAZIONE)**). I tasti **SELECT + o** - faranno scorrere il display su ciascuna delle posizioni previste, **GIORNI D'IRRIGAZIONE (WATER DAYS)**, **ODD (DISPARI)**, **EVEN (PARI)**, **INTERVAL (INTERVALLO)** e **INTERVAL START DATE (DATA D'INIZIO INTERVALLO)**. Assicuratevi che la manopola **PROGRAM (PROGRAMMAZIONE)** sia impostata sul programma che desiderate cambiare (**A, B o C**) e che desiderate cambiare la programmazione attuale. La scelta dell'opzione di programmazione avviene dopo aver premuto il tasto **SELECT** oppure **ADJUST**. La vecchia programmazione viene sostituita con quella nuova. Seguendo le procedure descritte qui di seguito la programmazione risulterà estremamente facile.

### Regolazione dell'opzione giorni d'irrigazione

Girate la manopola grande fino alla posizione **SCHEDULE (PROGRAMMA)**. Utilizzare il tasto **SELECT + o** - finché non appaiono le gocce d'acqua sui giorni della settimana. Premete **ADJUST +** per scegliere il giorno in cui volete irrigare o **ADJUST -** per i giorni in cui non volete irrigare. Un indicatore lampeggiante appare sul giorno che dovete regolare.

Sui giorni in cui decidete di irrigare appaiono le gocce di pioggia. Una volta premuto il tasto **ADJUST + o** -, l'indicatore si sposta automaticamente di un giorno verso destra. Continuate a effettuare o eliminare la selezione dei giorni in cui volete che la centralina effettui l'irrigazione finché non avete finito di regolare il vostro calendario di 7 giorni.

**NOTA:** La programmazione dell'opzione **WATER DAYS** annulla qualsiasi altra programmazione per il programma selezionato.

### Regolazione dell'opzione giorni dispari/pari

Girate la manopola grande fino alla posizione **SCHEDULE**. Sul display appare l'ultima opzione di programmazione scelta per l'attuale programma. Per regolare l'opzione giorni dispari o pari premete il tasto **SELECT + o** - finché non appare una freccetta accanto alla programmazione appropriata: **ODD (DISPARI)** o **EVEN (PARI)**. Per questa opzione è necessario immettere **DATE (DATA)**: a tal fine i tasti **SELECT + o** - funzionano come un tasto a due posizioni per passare da dispari a pari e viceversa.

**NOTA:** La programmazione dell'opzione **ODD/EVEN (DISPARI/PARI)** annulla qualsiasi altra programmazione per il programma selezionato.

---

## ISTRUZIONI PER LA PROGRAMMAZIONE

---

### Regolazione dell'opzione intervallo

Girate la manopola grande fino alla posizione SCHEDULE (PROGRAMMA). Sul display appare l'ultima opzione di programmazione scelta per l'attuale programma. Premete **SELECT + o** - per scorrere fino alla posizione intervallo. Sul display apparirà una freccetta vicino a INT (intervallo). Utilizzate **ADJUST + o** - per stabilire i giorni di intervallo tra le irrigazioni (1-30). La data visualizzata è il primo giorno della programmazione con intervallo (la data odierna se viene scelto l'1). Se desiderate cambiare la data del primo giorno di irrigazione utilizzate il tasto **SELECT + o** - per andare alla posizione data inizio intervallo. Apportate la modifica desiderata con il tasto **ADJUST + o** - (fino a un massimo di 30 giorni)..

Ripetete le suddette procedure per ciascun programma richiesto (A, B o C).

È tutto! Ora il vostro **EZ Pro™** è programmato. Per avviare il programma immesso girate la manopola **MODE** (MODALITÀ) fino alla posizione **AUTO** (AUTOMATICO).

**NOTA! La programmazione dell'opzione INTERVAL (INTERVALLO) annulla qualsiasi altra programmazione per il programma selezionato.**

### REVISIONE DEL PROGRAMMA

Per effettuare la revisione del programma corrente, girate la manopola **MODE** (MODALITÀ) fino alla posizione **PROGRAM** (PROGRAMMAZIONE) e girate la manopola grande sull'impostazione che desiderate rivedere (ad esempio, manopola grande su ORA per rivedere l'ora stabilita per la centralina). Quando dovete rivedere diverse zone o tempi di durata (1, 2, 3), utilizzate solo i tasti **SELECT (SELEZIONARE) + o** -.

**NOTA: Dato che vi trovate nella modalità programmazione c'è il rischio che modifichiate per sbaglio il programma.**

---

## ISTRUZIONI PER LA PROGRAMMAZIONE

---

### Regolazione della master valve o della pompa

Con l'**EZ Pro™** è possibile attivare o disattivare la pompa o la master valve per ciascuna zona. Girate la manopola grande fino alla posizione **MV/PUMP** (MV/POMPA). Utilizzate i tasti **SELECT + o** - per scegliere la zona e quando la zona è in funzione, utilizzate **ADJUST + o** - per attivare o disattivare **MV/PUMP**. Sul display apparirà il numero della zona e 'on' oppure 'off'. Quando irrigate le zone selezionate con 'off', MV/PUMP non verrà attivata.

### Regolazione della pausa pioggia

Se desiderate sospendere l'irrigazione per un dato periodo di tempo (compreso tra 1 e 99 giorni) a causa della pioggia o altre condizioni atmosferiche, l'**EZ Pro™** offre questa opportunità. La pausa pioggia può essere programmata per il programma A, B, C e per i programmi AB, BC, AC o ABC. Girate la manopola grande fino alla posizione PAUSA PIOGGIA. Sul display apparirà la freccetta di **RAIN DELAY** (PAUSA PIOGGIA) e i giorni in cui si vuole effettuare la pausa. Utilizzare **SELECT + o** - per scegliere il numero di giorni, compreso tra 1 e 99, in cui volete sospendere l'irrigazione. Girate la manopola **MODE** (MODALITÀ) sulla posizione **AUTO** (AUTOMATICO). Trascorsi i giorni specificati (da 1 a 99), l'**EZ Pro™** tornerà all'irrigazione automatica con l'orario d'inizio successivo programmato. La freccetta di RAIN DELAY (PAUSA PIOGGIA) lampeggia durante il periodo di pausa. .

### DISATTIVAZIONE DELLA CENTRALINA

Girate la manopola **MODE** (MODALITÀ) fino alla posizione **OFF** (SPENTO). Tutte le operazioni d'irrigazione (comprese le procedure manuale/prova) verranno sospese. L'orologio continua a mantenere l'ora attuale e la data e il vostro programma viene conservato fino a quando attiverete di nuovo i vostri programmi. Per riavviare il vostro programma, riposizionate la manopola **MODE** (MODALITÀ) su **AUTO** (AUTOMATICO).

**NOTA:** La memoria non volatile dell'**EZ Pro™** conserva il vostro programma anche senza alimentazione. Se mancano le batterie o se c'è un'interruzione di corrente, l'ora attuale dell'orologio andrà persa e occorrerà riprogrammarla.

---

## FUNZIONI AVANZATE

---

L'EZ Pro™ è dotato di tre procedure manuale/prova per controllare il funzionamento della centralina o per escludere il programma corrente evitando di irrigare immediatamente. La seguente sezione vi mostrerà come regolare la centralina per:

- avviare manualmente una zona
- avviare manualmente un programma
- avviare una prova di 3 minuti per ogni zona programmata

**NOTA:** Tutte le procedure di prova funzionano con la manopola **MODE (MODALITÀ)** nella posizione **AUTO (AUTOMATICO)**, che consente alla centralina di ritornare all'impostazione **AUTO** una volta terminata la procedura manuale/prova. In questo modo, inoltre, potete allontanarvi dopo aver impostato la procedura manuale/prova senza bisogno di ritornare per reimpostare la centralina su **AUTO**.

**NOTA:** Tutte le procedure manuale/prova ignorano il collegamento col sensore. Potete quindi effettuare l'irrigazione utilizzando una delle procedure manuale/prova anche se il sensore ha sospeso il programma da voi impostato.

### Avvio manuale di una zona

Girate la manopola grande fino alla posizione **MANUAL (MANUALE)**. Sul display lampeggerà l'impostazione di default zona 01 e 00:10 minuti (ricordatevi che questo significa che potete apportare delle modifiche). Premete **SELECT + o -** per selezionare il numero della zona che volete avviare e **ADJUST + o -** per regolare il tempo di durata per quella zona. La centralina avvierà la zona dopo 5 secondi.

---

## FUNZIONI AVANZATE

---

Nella procedura MANUALE l'**EZ Pro™** è dotato della funzione Manual Advance che consente di arrestare il funzionamento di una zona e passare immediatamente a una qualsiasi altra zona da voi selezionata. Mentre è in corso la procedura MANUAL (MANUALE) in una data zona, premete **SELECT + o** - per passare a una nuova zona. Verrà visualizzato l'ultimo tempo di durata immesso. Premete **ADJUST + o** - per immettere un nuovo tempo di durata per la nuova zona (la centralina avvierà la nuova zona dopo 5 secondi).

### Avvio manuale di un ciclo di programma

Girate la manopola grande fino alla posizione **CYCLE** (CICLO). Sul display lampeggerà la lettera del programma attuale. Per passare a un programma diverso, girate la manopola PROGRAM (PROGRAMMA) fino al programma desiderato (A, B o C). La centralina avvierà il programma selezionato dopo 5 secondi. Una volta terminato il ciclo, la centralina torna sulla procedura AUTO (AUTOMATICO).

**NOTA: La procedura CYCLE (CICLO) avvia immediatamente il vostro programma attuale e non consente di apportare cambiamenti.**

### Avvio prova di 3 minuti (SmartSyringe)

Girate la manopola grande fino alla posizione **3 MINUTE TEST** (PROVA DI 3 MINUTI). Sul display lampeggeranno le lettere A B C (non possono essere cambiate). Ciò serve per comunicarvi che la centralina effettuerà la revisione di tutti e tre i programmi e avvierà una prova di 3 minuti solo per le zone che sono state programmate. Tale funzione viene chiamata **SmartSyringe**.

Essa permette alla centralina di saltare le zone non programmate, ad esempio zone che non sono collegate consentendovi, in questo modo, di risparmiare la pompa (se presente).

---

## DATI TECNICI

---

### 1. Trasformatore

Trasformatore interno da 24 V CA; 30 VA, 1,25A per zone e logica. Il trasformatore può far funzionare al massimo una pompa o una master valve e due valvole di zona.

### 2. Protezione contro le sovratensioni

600 watt TVS lungo i secondari. (vedi Interruttore automatico più avanti)

### 3. Operazione del sensore

La configurazione dell'**EZ Pro™** ne consente il funzionamento con o senza il sensore. I sensori devono avere connessioni normalmente chiuse (conduttori). Se non viene utilizzato il sensore, il ponticello preinstallato dalla fabbrica deve trovarsi al suo posto.

### 4. Linee della zona

L'**EZ Pro™** può far funzionare un massimo di tre (3) solenoidi contemporaneamente, ammesso che uno sia la pompa/master valve. Ciascuna uscita della zona può far funzionare solo uno o due solenoidi.

Corrente di spunto 0,52A max

Corrente di tenuta 0,33A max

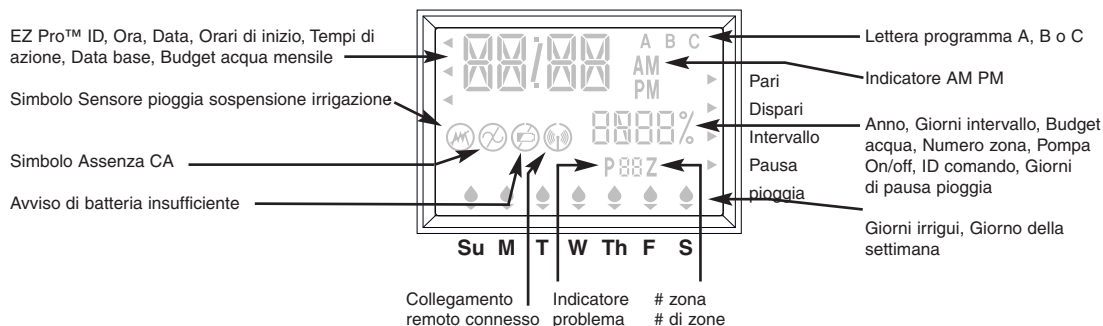
### 5. Gamma della temperatura

Operativa: da -5° a +55° C (da 23° a 131° Fahrenheit)

Non operativa: -30° a + 85° C (- 22° a 185 ° Fahrenheit)

## DATI TECNICI

### 6. Display



### 7. Batterie

Sono necessarie due (2) pile alcaline AA (LR6 in Europa). **Non utilizzare pile al NiCad.**

### 8. Mantenimento del programma

La memoria non volatile serve per conservare i programmi in mancanza delle batterie e della corrente CA. Viene aggiornata quando il programma subisce modifiche e a intervalli di 10 minuti. La memoria non volatile ha una durata minima di 5 anni.

### 9. Dimensioni (approssimative) del contenitore in cm

22,5 A x 30,5 L x 12,5 P (il coperchio è rimovibile senza strumenti).



---

## DATI TECNICI

---

### 10. Programma di default

12:00 A.M.

Domenica

La data è 01/01/2000

Nessun tempo di durata (zona 01, -:-)

Nessun orario d'inizio (numero d'inizio 01, -:-)

100% di erogazione d'acqua

Programma d'irrigazione giornaliero

La manopola della modalità è impostata su OFF

La manopola del programma è impostata sul programma A

5 secondi di ritardo tra una zona e l'altra (non può essere cambiato)

### 11. Interruttore automatico

Nella scheda di interconnessione della centralina è incorporato un interruttore multiplo automatico. Questo tipo di interruttore non richiede il ripristino o la sostituzione da parte dell'utente.

# SOLUZIONE DEI PROBLEMI/SERVIZIO DI ASSISTENZA

INDICAZIONE	CAUSA PROBABILE	SOLUZIONE
Energia non erogata alla zona, pompa o master valve o indicatore di mancanza di corrente CA	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Corrente CA non inserita</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllare l'alimentazione CA, se non è rilevata dalla centralina si accende l'indicatore di mancanza di corrente CA</li> </ul>
Manca la corrente CA e il display è vuoto	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mancano le pile o sono scariche</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sostituire le pile e premere reset.</li> </ul>
Il display è vuoto	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mancano la corrente CA e le pile</li> <li>• Il cavo a nastro non è collegato</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Installare le pile per ripristinare l'uso del display, controllare la corrente CA per assicurare l'erogazione al circuito</li> <li>• Assicurare che siano collegate entrambe le estremità del cavo a nastro tra il pannello frontale e la scheda della centralina</li> </ul>
"M-X" appare sul display quando si tenta di avviare manualmente una zona	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La manopola MODE è sulla posizione programmazione</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Per l'avvio manuale della zona posizionare la manopola MODE su AUTO.</li> </ul>
"C-X" appare sul display quando si tenta di avviare un programma con CYCLE (CICLO)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La manopola MODE è sulla posizione programmazione minuti di prova</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Posizionare la manopola MODE su AUTO per avviare la procedura di 3 con CYCLE</li> </ul>
"S-X" appare sul display quando si tenta di avviare 3 MINUTE TEST	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La manopola MODE è sulla posizione programmazione</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Posizionare la manopola MODE su AUTO per avviare la procedura 3 minuti di prova.</li> </ul>
La centralina non esegue 3 MINUTE TEST (PROVA di 3 MINUTI)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mancano i programmi A, B o C</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Immettere un programma con i tempi di durata per le zone desiderate. 3 MINUTE TEST avvia solo le zone aventi tempi di durata.</li> </ul>
Sul display appare una P con un numero di zona	<ul style="list-style-type: none"> <li>• I fili non sono collegati o mancano i fili o il solenoide. Più di 2 solenoidi collegati a 1 zona</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificare il cablaggio, controllare il sonoloide sostituire il solenoide.</li> </ul>
Sul display lampeggia ALL 24HR (OGNI 24ORE)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Indica che è stata programmata una durata superiore a 24 ore</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificare i tempi di durata delle zone e la percentuale WATER BUDGET.</li> </ul>
La centralina non sta irrigando e sul display appare la freccetta RAIN DELAY (PAUSA PIOGGIA)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nell'EZ Pro è stata programmata RAIN DELAY (PAUSA PIOGGIA)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Girare la manopola sulla posizione RAIN DELAY e verificare il numero di giorni sul display. Regolare secondo le esigenze.</li> </ul>
Sul display appare il simbolo REMOTE LINK (COLLEGAMENTO REMOTO) disconnetterlo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La centralina è collegata via radio a un EZ PRO LIVE</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Spostare l'interruttore di bypass della scheda di comunicazione 8603 in posizione di bypass e ruotare una manopola qualsiasi, per</li> </ul>
È acceso il simbolo del sensore pioggia	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il sensore pioggia è attivato o se non non è installato alcun sensore pioggia, manca il ponticello</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificare se il ponticello è installato o se c'è il sensore pioggia.</li> </ul>

---

## NORME FCC

---

Questa centralina elettronica per l'irrigazione emana e usa energia di radiofrequenza e se non viene installata e usata in modo appropriato, cioè seguendo le istruzioni del costruttore, può causare interferenza alla ricezione radiotelevisiva. È stata provata per determinare il tipo a cui appartiene ed è stata dichiarata conforme ai limiti imposti per un dispositivo elaboratore della Classe B, secondo le specifiche contenute nella sottosezione J della Parte 15 delle norme FCC, istituite per offrire una ragionevole protezione contro tali interferenze nelle installazioni residenziali. Tuttavia non è garantito che non si avranno tali interferenze in una particolare installazione. Se questo dispositivo dovesse effettivamente causare interferenze alla ricezione radiotelevisiva, cosa che può avvenire accendendo e spegnendo la centralina, si consiglia all'utente di provare ad eliminare l'interferenza con uno o più dei seguenti provvedimenti:

- Riorientare l'antenna di ricezione

- Sistemare la centralina in luogo diverso da quello del ricevitore

- Spostare la centralina lontano dal ricevitore

- Collegare la centralina a un'altra presa in modo che si trovi su un circuito diverso rispetto al ricevitore

In caso siano necessari ulteriori suggerimenti, l'utente può rivolgersi al rivenditore o a un tecnico radiotelevisivo. Può inoltre risultare utile la consultazione del seguente opuscolo redatto dalla Federal Communications Commission (Commissione Federale delle Comunicazioni):

"HOW TO IDENTIFY AND RESOLVE RADIO-TV INTERFERENCE PROBLEMS" (come identificare e risolvere i problemi delle interferenze radiotelevisive).

Questo libretto è distribuito da U.S. Government Printing Office, Washington, DC 20402. Stock no. 004-000-00345-4.

## REGOLAMENTI SULLE INTERFERENZE RADIO IN CANADA

**NOTA: Questo dispositivo digitale rientra nei limiti della Classe B concernenti i radiodisturbi delle apparecchiature digitali stabiliti nei regolamenti sulle interferenze radio del Ministero delle Telecomunicazioni canadese.**

## **GARANZIA**

### **Garanzia limitata**

*Signature Control Systems, Inc. garantisce l'assenza di difetti nei materiali e nella lavorazione dei propri prodotti elettronici per un periodo di due (2) anni dalla data di acquisto. Nell'eventualità di un riscontro di tali difetti, Signature procederà alla riparazione o alla sostituzione del prodotto o del componente difettoso, a sua scelta. La presente garanzia non si applica a danneggiamenti dei prodotti o dei componenti Signature derivanti da incidenti, uso improprio, alterazioni, negligenza, abuso, installazioni non appropriate, usura e danni da usura, o relativi all'aspetto e al colore esteriori. L'utente originale del prodotto Signature è il titolare esclusivo della presente garanzia. Per qualsiasi difetto rilevato in un prodotto Signature o in un componente entro il periodo della garanzia, contattare l'installatore, il rivenditore Signature, il distributore o Signature Control Systems, Inc. Signature potrà, a sua scelta, richiedere l'invio del prodotto o del componente presso un punto di assistenza Signature oppure presso il rivenditore o il distributore. Signature stabilirà se la garanzia coprirà o meno il difetto in questione. In caso di copertura, si procederà alla riparazione o alla sostituzione del prodotto. L'intervento di riparazione o sostituzione con la relativa spedizione del prodotto o del componente richiederanno circa 4 o 6 settimane. Se un prodotto o un componente viene restituito, la garanzia della sostituzione è valida solo per il periodo di garanzia rimanente relativo al prodotto o al componente originale.*